



METAL CUTTING CHOP SAW PMTS 180 B2

(RS)

KRUŽNA TESTERA ZA SEČENJE METALA

Prevod originalnog uputstva za upotrebu

(DE) (AT) (CH)

METALL-TRENNSCHLEIFER

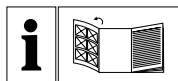
Originalbetriebsanleitung

(RO)

MAȘINĂ DE TĂIAT METAL

Traducerea instrucțiunilor de utilizare original

IAN 438492_2304



RS

Pre čitanja rasklopite obe strane sa slikama te se upoznaćite sa svim funkcijama uređaja.

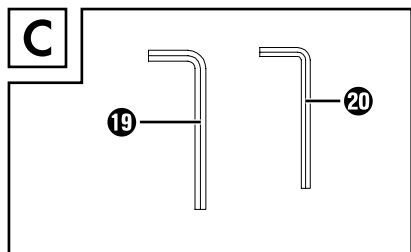
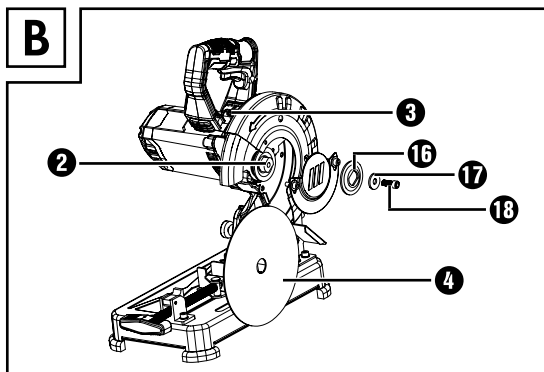
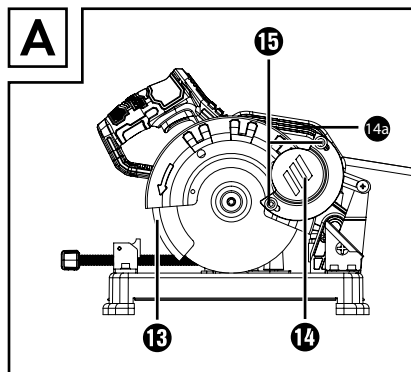
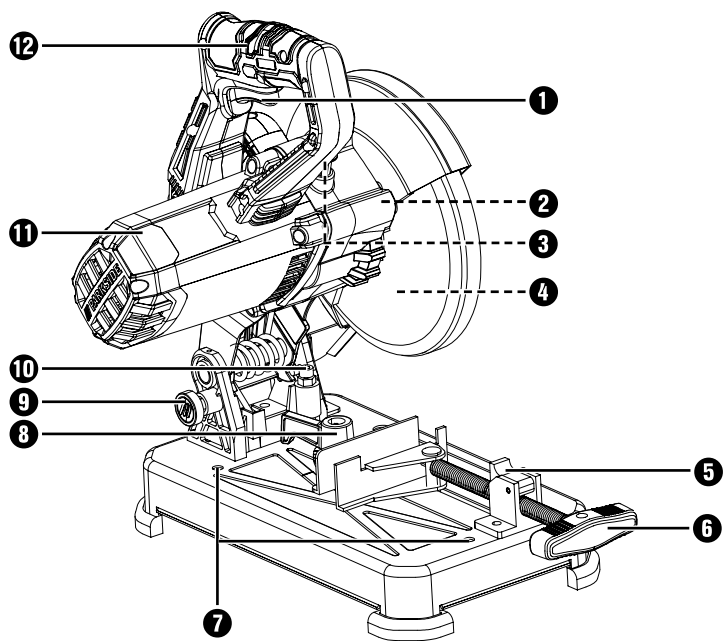
RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

RS	Prevod originalnog uputstva za upotrebu	Strana	1
RO	Traducerea instrucțiunilor de utilizare original	Pagina	15
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	31



Sadržaj

Uvod	2
Namenska upotreba	2
Oprema	2
Obim isporuke	2
Tehnički podaci	3
Opšte bezbednosne napomene za električne alate	3
1. Bezbednost na radnom mestu	4
2. Električna bezbednost	4
3. Bezbednost lica	4
4. Upotreba i rukovanje električnim alatom	5
5. Servis	5
Bezbednosne napomene za mašine – brusne sekače	5
1) Bezbednosne napomene za mašine – brusne sekače	5
2) Povratni udar i odgovarajuće bezbednosne napomene	6
Ostale bezbednosne napomene za brusne sekače	7
Originalni pribor/originalni dodatni uređaji	9
Pre puštanja u rad	9
Postavljanje uređaja	9
Uklanjanje/postavljanje obezbeđenja pri transportu	9
Puštanje u rad	10
Uključivanje i isključivanje	10
Podešavanje dubine sečenja	10
Zamena rezne ploče	10
Stezanje radnog predmeta	10
Čišćenje i održavanje	11
Odlaganje	11
Servis	12
Garancija i garantni list	12
Prevod originalne Izjave o usaglašenosti	14

KRUŽNA TESTERA ZA SEČENJE METALA PMTS 180 B2

Uvod

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za kvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja proizvoda, upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo na opisani način i u navedene svrhe. Predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

Namenska upotreba

Brusni sekač je predviđen da kao fiksiran uređaj, pomoću reznih ploča, izvodi uzdužne ravne rezove i rezove pod uglom do 45° u čeliku, obojenim metalima, livenim i čeličnim profilima, bez upotrebe vode.

Svaka druga upotreba ili promena mašine važi kao nenamenska i krije znatne opasnosti od nezgoda. Ne koristite uređaj u komercijalne svrhe.

Oprema

- ❶ Prekidač za uključivanje/isključivanje
- ❷ Stezna prirubnica (unutra)
- ❸ Blokada vretena
- ❹ Rezna ploča
- ❺ Brzo podešavanje
- ❻ Stega
- ❼ Rupe
- ❽ Podešavanje ugla sečenja
- ❾ Obezbeđenje pri transportu
- ❿ Promena dubine sečenja
- ⓫ Sklop motora
- ⓬ Ručka

Slika A

- ❿ Pomični štitnik
- ⓫ Zaštitni poklopac
- ⓬^a Ugrađena ručka za nošenje
- ⓭ Pričvrtni vijci

Slika B

- ⓮ Stezna prirubnica (spolja)
- ⓯ Podložna pločica
- ⓰ Šraf

Slika C

- ⓱ Imbus-ključ (veliki)
- ⓲ Imbus-ključ (mali)

Obim isporuke

- 1 kružna testera za sečenje metala
- 1 rezna ploča Ø 180 mm (prethodno montirana)
- 2 imbus-ključa
- 1 uputstvo za upotrebu

Tehnički podaci

Nominalni napon	230 V ~, 50 Hz (naizmenična struja)
Nominalna snaga	1280 W
Nominalni broj obrtaja u praznom hodu	n_0 7700 min ⁻¹
Držač rezne ploče	Ø 22,23 mm
Dimenzije navoja	M8
Maksimalna brzina rezne ploče	8500 min ⁻¹
Radna brzina rezne ploče	maks. 80 m/s
Prečnik rezne ploče	Ø 180 mm
Debljina rezne ploče	1,6 mm
Rezovi pod uglom	0°–45°
maks. dubina sečenja	



50 mm pri uglu
nagiba od 0°

Klasa zaštite

II/□ (dvostruka
izolacija)

NAPOMENA



Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

Vrednost emisije buke

Merna vrednost za buku je određena u skladu sa EN 62841. Izmereni nivo buke A električnog alata tipično iznosi:

Nivo zvučnog pritiska	$L_{PA} = 92,2$ dB (A)
Nesigurnost	$K_{PA} = 3$ dB
Nivo zvučne snage	$L_{WA} = 105,2$ dB (A)
Nesigurnost	$K_{WA} = 3$ dB



Nosite štitičke za sluh!

⚠ UPOZORENJE!

- Emisije vibracije i buke mogu da odstupaju u skladu sa načinom na koji se koristi električni alat, naročito u zavisnosti od vrste radnog predmeta koji se obrađuje, a u nekim slučajevima ove vrednosti mogu da budu i veće od onih koje su navedene u ovim uputstvima. Opterećenje vibracijama bi moglo da se potceni ako se električni alat redovno koristi na takav način. Pokušajte da opterećenje vibracijama držite što manjim. Primeri mera za smanjenje opterećenja vibracijama su nošenje rukavica prilikom upotrebe uređaja i ograničenje radnog vremena. Pritom treba uzeti u obzir sve udele radnog ciklusa (na primer vremena u kojima je električni alat isključen, kao i vremena u kojima je uključen, ali radi bez opterećenja).



Opšte bezbednosne napomene za električne alate

⚠ UPOZORENJE!

- Pročitajte sve bezbednosne napomene, sva uputstva, sve ilustracije i tehničke podatke kojima je opremljen ovaj električni alat. Proputi prilikom pridržavanja sledećih uputstava mogu da dovedu do strujnog udara, požara i/ili teških povreda.

Sačuvajte sve bezbednosne napomene i sva uputstva za ubuduće.

U bezbednosnim napomenama korišćen pojam "Električni alat" se odnosi na električne alate s mrežnim pogonom (sa mrežnim vodom) i na električne alate na akumulatorski pogon (bez mrežnog voda).

1. Bezbednost na radnom mestu

- a) Držite Vaše radno mesto uvek čisto i dobro osvetljeno. Nered i neosvetljena radna područja mogu da dovedu do nezgoda.
- b) Ne radite električnim alatom u okruženju ugroženom eksplozivnom atmosferom, u kojem se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašina. Električni alati stvaraju varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.
- c) Držite decu i druga lica podalje tokom korišćenja električnog alata. U slučaju odvratanja pažnje možete da izgubite kontrolu nad električnim alatom.

2. Električna bezbednost

- a) Priključni utikač električnog alata mora da se uklapa u utičnicu. Utikač ne smete ni na koji način da promenite.
Ne koristite adapterske utikače zajedno sa zaštitno uzemljenim električnim alatima.
Nepromenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- b) Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao npr. od cevi, radijatora, šporeta ili frižidera. Postoji povišeni rizik od električnog udara kada je Vaše telo uzemljeno.
- c) Držite električne alate podalje od kiše ili vlage. Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.
- d) Ne koristite priključni vod nenamenski da biste nosili električni alat, vešali ga ili da biste izvukli utikač iz utičnice. Držite priključni vod podalje od visokih temperatura, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni priključni vodovi povećavaju rizik od električnog udara.
- e) Ako radite električnim alatom napolju, koristite samo produžne vodove koji su odobreni za spoljno područje. Upotreba produžnog voda dozvoljenog za spoljno područje smanjuje rizik od električnog udara.
- f) Kada ne možete da izbegnete rad električnog alata u vlažnom okruženju, koristite FI zaštitnu sklopku. Upotreba FI zaštitne sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

3. Bezbednost lica

- a) Budite pažljivi, pazite na to šta činite i razumno obavljajte radove električnim alatom.
Ne koristite električni alat kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova.
Jedan trenutak nepažnje za vreme upotrebe električnog alata može da dovede do ozbiljnih povreda.
- b) Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek nosite zaštitne naočare. Nošenje lične zaštitne opreme, kao što su maska protiv prašine, protivklizne bezbednosne cipele, zaštitni šlem ili štitnici za sluh, zavisno od vrste i primene električnog alata, smanjuje rizik od povreda.
- c) Izbegavajte nenamerno puštanje u rad.
Uverite se da je električni alat isključen, pre nego što ga priključite na napajanje strujom i/ili akumulator, podignite ili nosite. Držanje prsta na prekidaču prilikom nošenja električnog alata ili priključivanje već uključenog električnog alata na strujno napajanje, može da dovede do nezgoda.
- d) Uklonite alate za podešavanje ili ključeve za zavrtnje pre nego što uključite električni alat.
Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem delu električnog alata, može da dovede do povreda.
- e) Izbegavajte neprirodan položaj tela. Pobrinite se za stabilan položaj i u svakom trenutku držite ravnotežu. Na taj način možete bolje da kontrolišete električni alat u neočekivanim situacijama.
- f) Nosite prikladnu odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite kosu i odeću dalje od pokretnih delova. Opuštena odeća, nakit ili duga kosa mogu da budu zahvaćeni pokretnim delovima.
- g) Kada vršite montažu uređaja za usisavanje ili prihvat prašine, ove uređaje morate ispravno da priključite i koristite. Usisavanje prašine može da smanji opasnosti od prašine.
- h) Ne mislite da ste bezbedni i ne odbacujte bezbednosna pravila za električne alate, iako ste nakon česte upotrebe dobro upoznati sa električnim alatom. Nepažljive aktivnosti mogu u deliću sekunde da dovedu do teških povreda.

4. Upotreba i rukovanje električnim alatom

- a) Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate. Sa odgovarajućim električnim alatom ćete bolje i bezbednije da radite u navedenom području snage.
- b) Ne koristite električni alat čiji je prekidač neispravan. Električni alat, koji više ne može da se uključi ili isključi, je opasan i morate da ga popravite.
- c) Izvucite utikač iz utičnice i/ili uklonite odvojni akumulator, pre nego što obavite podešavanje uređaja, zamenu alata za umetanje ili odlaganje električnog alata. Ova bezbednosna mera sprečava nenamerno pokretanje električnog alata.
- d) Čuvajte nekorišćene električne alate izvan domašaja dece. Nemojte dozvoliti da električni alat koriste druga lica koja nisu upoznata s njim i koja nisu pročitala ova uputstva. Električni alati su opasni kada ih koriste neiskusna lica.
- e) Pažljivo održavajte električne alate i alate za umetanje. Prekontrolišite da li pokretni delovi besprekorno funkcionišu i da nisu zaglavljivi, da li su delovi slomljeni ili oštećeni, tako da ometaju funkciju električnog alata. Dajte oštećene delove, pre primene električnog alata, na popravku. Mnoge nezgode su prouzrokovane loše održavanim električnim alatima.
- f) Držite alate za rezanje oštire i čiste. Pažljivo održavani alati za rezanje, sa oštrim sečivima, se ređe zaglavljuju i lakše se vode.
- g) Koristite električne alate, alate za umetanje itd. prema ovim uputstvima. Pritom uzmite u obzir radne uslove i delatnost koju treba obaviti. Upotreba električnih alata za druge nameće osim navedenih, može da dovede do opasnih situacija.
- h) Držite ručke i prihvatne površine suve, čiste i bez ulja i masti. Klizave ručke i prihvatne površine onemogućuju bezbedno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredviđenim situacijama.

5. Servis

- a) Popravku Vašeg električnog alata treba da obavlja isključivo kvalifikovano stručno osoblje i samo sa originalnim rezervnim delovima. Na taj način bezbednost električnog alata ostaje očuvana.

Bezbednosne napomene za mašine – brusne sekače

1) Bezbednosne napomene za mašine – brusne sekače

- a) Vi i lica koja se nalaze u Vašoj blizini, udaljite se izvan nivoa rotirajuće brusne ploče. Štitnik treba da štiti rukavaoca od odlomaka i slučajnog kontakta sa brusnim telom.
- b) Koristite isključivo kompozitne, ojačane ili dijamantske rezne ploče za Vaš električni alat. To što neki pribor možete da učvrstite na svom električnom alatu, ne garantuje njegovu sigurnu upotrebu.
- c) Dozvoljeni broj obrtaja alata za umetanje mora da bude barem jednak maksimalnom broju obrtaja navedenom na električnom alatu. Pribor koji se okreće brže nego što je to dozvoljeno, može da se polomi i razleti okolo.
- d) Brusna tela smeju da se koriste samo za preporučene mogućnosti primene. Na primer: Nikada ne brusite bočnom površinom rezne ploče. Rezne ploče su namenjene za skidanje materijala ivicom ploče. Delovanje bočne sile na brusno telo može da polomi ploču.
- e) Za brusnu ploču koju ste izabrali, uvek koristite neoštećene stezne prirubnice prave veličine i oblika. Odgovarajuće prirubnice podupiru brusnu ploču i smanjuju opasnost od loma brusne ploče.
- f) Spoljni prečnik i debljina alata za umetanje moraju da odgovaraju dimenzijama Vašeg električnog alata. Pogrešno dimenzionisani alati za umetanje ne mogu dovoljno da se zaštite ili kontrolišu.

- g) **Brusne ploče i prirubnice moraju precizno da odgovaraju brusnom vretenu Vašeg električnog alata.** Alati za umetanje koji ne odgovaraju precizno na brusno vreteno električnog alata, okreću se neravnomerno, stvaraju veoma jake vibracije i mogu da dovedu do gubitka kontrole.
- h) **Ne koristite oštećene brusne ploče.** Pre svakog korišćenja, prekontrolišite brusne ploče na odlamanje i naprsline. Ako električni alat ili brusna ploča padne, proverite da li su oštećeni ili koristite neoštećenu brusnu ploču. Kada ste kontrolisali i stavili brusnu ploču, udaljite lica koja se nalaze u Vašoj blizini izvan nivoa rotirajuće brusne ploče i pustite uređaj da radi jedan minut sa maksimalnim brojem obrtaja. Oštećene brusne ploče se uglavnom lome u tom periodu testiranja.
- i) **Nosite ličnu zaštitnu opremu.** U zavisnosti od primene, koristite potpunu zaštitu za lice, štitnike za oči ili zaštitne naočare. Ako je primenjeno, nosite masku protiv prašine, štitnike za sluh, zaštitne rukavice ili specijalnu kecliju, koja Vas štiti od čestica brusne ploče i materijala. Štitnici za oči moraju da Vas zaštite od stranih tela koja lete okolo, a koja nastaju prilikom različitih primena. Maska protiv prašine ili maska za zaštitu disajnih puteva treba da filtrira prašinu nastalu tokom primene. Ako ste duže izloženi jakoj buci, možete da izgubite sluh.
- j) **Vodite računa o tome da druge osobe drže na bezbednom rastojanju od Vašeg radnog područja.** Svako ko ulazi u radno područje, mora da nosi ličnu zaštitnu opremu. Odlomljeni delovi radnog predmeta ili polomljenog alata za umetanje mogu da odlete okolo i izazovu povrede i izvan direktnog područja rada.
- k) **Držite priključni kabl rotirajućih alata za umetanje dalje od sebe.** Ako izgubite kontrolu nad uređajem, priključni kabl može da se preseče ili uplete, a rotirajući alat za umetanje može da zahvati Vašu šaku ili ruku.
- l) **Redovno čistite otvore za ventilaciju na Vašem električnom alatu.** Ventilator motora uvlači prašinu u kućište i velika količina nakupljene metalne prašine može da prouzrokuje električne opasnosti.

- m) **Ne koristite električni alat u blizini zapaljivih materijala.** Ne koristite električni alat kada stoji na zapaljivoj površini, kao što je npr. drvo. Varnice mogu da zapale takve materijale.
- n) **Ne koristite alate za umetanje, za koje je potrebna rashladna tečnost.** Korišćenje vode ili drugih rashladnih tečnosti može da dovede do električnog udara.

2) Povratni udar i odgovarajuće bezbednosne napomene

Povratni udar je iznenadna reakcija usled zaglavlivanja ili blokiranja rotirajuće rezne ploče. Zaglavlivanje ili blokiranje dovodi do naglog zaustavljanja rotirajućeg alata za umetanje. Time se ubrzava nekontrolisano kretanje sklopa brusnog sekača nagore, u pravcu rukovaoca.

Ako se npr. rezna ploča zaglavi ili blokira u radnom predmetu, ivica rezne ploče koja je ušla u radni predmet može da zapne, usled čega rezna ploča može da izleti ili da izazove povratni udar. Pri tome rezne ploče mogu i da puknu.

Povratni udar je posledica pogrešnog ili neispravnog korišćenja električnog alata. To može da se spreči adekvatnim merama predostrožnosti, koje su opisane u daljem tekstu.

- a) **Čvrsto držite električni alat, a svoje telo i ruke postavite u položaj u kojem možete da zaustavite sile povratnog udara.** Rukovalac može da savlada sile povratnog udara i reaktivne sile adekvatnim merama predostrožnosti.
- b) **Izbegavajte da se ruka nalazi u području ispred i iza rotirajuće rezne ploče.** Kod povratnog udara se ubrzava nekontrolisano kretanje sklopa brusnog sekača nagore, u pravcu rukovaoca.
- c) **Ne koristite lančani ili nazubljeni list testere, niti list za rezbarjenje drveta,** kao ni segmentirane dijamantske ploče sa prerezima širim od 10 mm. Takvi alati za umetanje često izazivaju povratni udar ili gubitak kontrole nad električnim alatom.

- d) Izbegavajte blokiranje rezne ploče ili previsok površinski pritisak. Nemojte praviti preduboke rezove. Preopterećenje rezne ploče pojačava naprezanje i sklonost naginjanju ivica ili blokiranju, a time i mogućnost povratnog udara ili preloma brusnog tela.
 - e) Ako se rezna ploča zaglavi ili Vi prekinete posao, isključite uređaj i držite deo alata sa motorom brusilice mirno, dok se ploča ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte da izvučete iz reza reznu ploču koja još uvek rotira, jer u suprotnom može da dođe do povratnog udara. Pronađite i otklonite uzrok zaglavlivanja.
 - f) Nemojte uključiti električni alat sve dok se nalazi u radnom predmetu. Pustite reznu ploču da prvo dostigne svoj pun broj obrtaja, pre nego što pažljivo nastavite rezanje. U suprotnom, ploča može da se zaglavi, da iskoči iz radnog predmeta ili da prouzrokuje povratni udar.
 - g) Poduprite velike radne predmete, radi sprečavanja rizika od povratnog udara usled zaglavljenih rezne ploče. Veliki radni predmeti mogu da se saviju pod sopstvenom težinom. Radni predmet mora da se podupre na obe strane ploče, i to u blizini reza i na ivici.
- Držite električni kabl rotirajućih alata za umeštanje dalje od sebe. Električni kabl može da se preseče ili da bude zahvaćen.
 - Držite ručke suve, čiste i bez ulja i masti. Ručke na kojima se nalazi mast ili ulje, su klizave i do vode do gubitka kontrole.
 - Nikada ne uklanjajte ostatke od sečenja, metalnu strugotinu ili sl. iz oblasti sečenja, dok električni alat radi. Uvek najpre dovedite krak sa alatom u položaj mirovanja i zatim isključite električni uređaj.
 - Reznu ploču usmerite ka radnom predmetu samo kada je uređaj uključen. U suprotnom, postoji opasnost od povratnog udara, kada se rezna ploča zaglavi u radnom predmetu.
 - Električni alat koristite samo kada ste sa radne površine uklonili sav alat za podešavanje, metalnu strugotinu i sl. i kada je na površini ostao samo radni predmet koji obrađujete. Mali komadi metala ili drugi predmeti koji dolaze u kontakt sa rotirajućom reznom pločom, mogu da pogode rukovaoca velikom brzinom.
 - Uvek čvrsto stegnite radni predmet koji obrađujete. Ne obrađujte radne predmete koji su suviše mali da bi mogli da se stegnu. U suprotnom, suviše je malo rastojanje od Vaših ruku do rotirajuće rezne ploče.
 - Ako se rezna ploča zaglavi, isključite električni alat i sačekajte dok se rezna ploča ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte da izvučete iz reza reznu ploču koja se još uvek kreće, jer u suprotnom može da dođe do povratnog udara. Pronađite i otklonite uzrok zaglavlivanja.
 - Nakon isključivanja uređaja, ne pokušavajte da zakočite reznu ploču, tako što ćete je bočno pritiskati. Rezna ploča može da se ošteti, da se polomi ili može da izazove povratni udar.
 - Ne zabijajte reznu ploču na silu u radni predmet i pri korišćenju električnog alata ne vršite suviše veliki pritisak na alat. Naročito izbegavajte zaglavlivanje rezne ploče dok radite na uglovima, oštrim ivicama i sl. Kada je rezna ploča oštećena usled nestručnog korišćenja, mogu da nastanu naprsline, koje bez prethodnog upozorenja mogu da dovedu do loma.

Ostale bezbednosne napomene za brusne sekače

- Nikada ne stojite na električnom alatu. Mogu da nastupe ozbiljne povrede, kada se električni alat prevrne ili kada slučajno dođete u kontakt sa reznom pločom.
- Uvek koristite štitnik. Štitnik čuva rukovaoca od odlomljenih delova rezne ploče i od nenamernog dodira sa reznom pločom.
- Uverite se da štitnik ispravno funkcioniše i da može slobodno da se pokreće. Nikada ne zaglavljujte štitnik kada je otvoren.
- Električni alat koristite samo za sečenje bez vode. Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.

- Nosite radnu keclju. Vodite računa da nikoga ne ugrozite usled letenja varnica. Uklonite zapaljive materijale iz blizine. Kod brušenja metala varnice lete unaokolo.
- Brusni sekač koristite samo za materijale koji su navedeni pod namenskom upotrebom. U suprotnom, možete da preopterete brusni sekač.
- Ne koristite oštećenu, ekscentričnu ili vibrirajuću reznu ploču. Oštećene rezne ploče prouzrokuju povećano trenje, zaglavljivanje rezne ploče i povratni udar.
- Uvek koristite rezne ploče prave veličine i sa odgovarajućim prihvatnim otvorom (npr. trapezast ili okrugao). Rezne ploče koje ne odgovaraju delovima za montiranje brusnog sekača, imaju ekscentričnu rotaciju i dovode do gubitka kontrole.
- Ne koristite lančani ili nazubljeni list testere. Takvi alati za umetanje često izazivaju povratni udar ili gubitak kontrole nad električnim alatom.
- Obratite pažnju na uputstvo za upotrebu proizvođača rezne ploče, za montažu i korišćenje rezne ploče. Neodgovarajuće rezne ploče mogu da izazovu povredu i mogu da dovedu do blokade i loma rezne ploče ili povratnog udara.
- Ne koristite pribor koji proizvođač nije posebno predvideo i preporučio za ovaj električni alat. To što neki pribor možete da učvrstite na svom električnom alatu, ne garantuje njegovu sigurnu upotrebu.
- Nakon što ste završili sa radom, ne dodirujte reznu ploču, sve dok se ona ne ohladi. Rezna ploča je veoma vruća u toku rada.
- Redovno kontrolišite kabl, i oštećen kabl sme da popravlja samo servis korisničke službe, ovlašćen za popravku električnog alata. Zamenite oštećene produžne kablove. Na taj način bezbednost električnog alata ostaje očuvana.
- Bezbedno čuvajte električni alat koji ne koristite. Mesto skladištenja mora da bude suvo i pod ključem. To sprečava da se električni alat ošteti usled skladištenja ili da ga koriste lica bez iskustva.
- Obezbedite radni predmet. Radni predmet koji se drži steznim uređajem ili stegom, drži se sigurnije nego rukom.
- Nikada ne napuštajte alat pre nego što se potpuno ne zaustavi. Alati za umetanje koji se okreću i nakon isključivanja uređaja, mogu da izazovu povredu.
- Ne koristite električni alat sa oštećenim kablom. Ne dodirujte oštećeni kabl i izvucite mrežni utikač kada se kabl ošteti u toku rada. Oštećeni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.

Dopunske napomene

- Uvek nosite zaštitu za oči i zaštitu sluha. Po potrebi, nosite i drugu zaštitnu opremu, kao npr. maske za zaštitu od prašine, zaštitne rukavice, zaštitne naočare.
- Ne koristite rezne ploče koje su odlomljene, koje su naprsle ili koje su na drugi način oštećene.
- Pre svake upotrebe, rezne ploče morate da podvrgnete vizuelnoj kontroli.
- Ne koristite listove testere.
- Nikada ne koristite uređaj bez štitnika.



UPOZORENJE! OPASNOST OD PRAŠINE!

- Tokom duže obrade drveta, a posebno kada obrađujete materijale kod kojih nastaje prašina štetna po zdravlje, priključite uređaj na odgovarajući spoljni uređaj za usisavanje prašine.

Korišćeni simboli na električnom alatu



Ne stavljajte ruke u područje sečenja dok električni alat radi.
Pri kontaktu sa reznom pločom postoji opasnost od povrede.



Nosite zaštitne rukavice!



Nosite masku za zaštitu od prašine!



Nosite zaštitne naočare!



Nosite štitnike za sluh!



Nosite zaštitne cipele!

	Nije dozvoljeno brušenje sa vodom
	Upotreba oštećenih reznih ploča i ploča za grubu obradu je opasna i može da dovede do povreda sa dalekosežnim posledicama!
	Predviđeno za brušenje metala
	Prečnik ploče
	Pre puštanja u rad, pročitajte originalno uputstvo za upotrebu i bezbednosne napomene.
	Brusni sekač

⚠ OPASNOST! OTROVNA ISPARENJA!

- Obradom nastaju štetne/otrovne prašine koje predstavljaju opasnost po zdravlje za rukovaoca i za lica koja se nalaze u blizini.

Originalni pribor/originalni dodatni uređaji

- Koristite samo pribor i dodatne uređaje koji su navedeni u uputstvu za upotrebu. Upotreba drugih alata za umetanje ili drugog pribora od onog preporučenog u uputstvu za upotrebu, može za Vas da znači opasnost od povreda.

Pre puštanja u rad

Postavljanje uređaja

Fiksirajte uređaj odgovarajućim vijcima (nisu u obimu isporuke) na ravnoj i stabilnoj podlozi. Pri tome koristite rupe ⑦. Vodite računa da mrežna utičnica bude dostupna.

NAPOMENA

- U izuzetnim slučajevima, da biste to izveli, postavite osnovnu ploču na čvrstu podlogu.

Uklanjanje/postavljanje obezbeđenja pri transportu

Uklanjanje obezbeđenja pri transportu

- ◆ Blago pritisnite ručku ⑫ i izvucite obezbeđenje pri transportu ⑨. Sada možete da pomerite sklop motora ⑪ nagore.

Postavljanje obezbeđenja pri transportu

- ◆ Pritisnite ručku ⑫ nadole i gurnite obezbeđenje pri transportu ⑨ u uređaj. Sklop motora ⑪ je fiksiran.

NAPOMENA

- Obezbeđenje pri transportu koristite kod transporta uređaja. Pri transportu, uređaj nosite za ugrađenu ručku za nošenje ⑭a.

Puštanje u rad

Uključivanje i isključivanje

-  Smer rotacije alata!
- Uključite mrežni utikač u mrežnu utičnicu.

Uključivanje

- ♦ Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje **1** i držite ga pritisnutim.

Isključivanje

- ♦ Pustite prekidač za uključivanje/isključivanje **1**.

Podešavanje dubine sečenja

UPOZORENJE! **OPASNOST OD POVREDA!**

- Pre obavljanja radova na uređaju, uvek izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ♦ Pomerite vijak za promenu dubine sečenja **10** pomoću isporučenog imbus-ključa (malog) **20**.
- ♦ Probajte dubinu sečenja, tako što ćete spustiti sklop motora.

Zamena rezne ploče

UPOZORENJE! **OPASNOST OD POVREDA!**

- Pre obavljanja radova na uređaju, uvek izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Pustite da se rezna ploča **4** prvo ohladi, pre nego što je dodirnete.
- Proverite reznu ploču **4**. Ona ne sme da bude ni oštećena ni vlažna, niti sme da ima pukotine. U suprotnom, ploča može da se polomi u toku upotrebe i može da prouzrokuje povrede.

NAPOMENA

- Koristite samo one rezne ploče koje odgovaraju podacima o kapacitetu, navedenim u ovim uputstvima.
- ♦ Uklonite jedan od pričvrstnih vijaka **15** pomoću isporučenog imbus-ključa (malog) **20**. Odvijte drugi pričvrstni vijak **15**, da biste zaštitni poklopac **14** mogli da gurnete u stranu (pogledajte sliku A). Nemojte da uklonite zaštitni poklopac **14**!

- ♦ Povucite pomični štitnik **13** potpuno unazad i držite ga čvrsto jednom rukom.
- ♦ Pritisnite blokadu vretena **3** potpuno nadole i držite je u tom položaju. Ukoliko je potrebno, okrećite reznu ploču **4** rukom, dok je to moguće.
- ♦ Odrvnite šraf **18** pomoću isporučenog imbus-ključa (velikog) **19**, u suprotnom smeru kazaljke na satu.
- ♦ Skinite podložnu pločicu **17**, steznu prirubnicu (spolja) **16** i reznu ploču **4**.
- ♦ Postavite novu reznu ploču.
- ♦ Postupite obrnutim redosledom, da biste uređaj doveli ponovo u stanje spremno za korišćenje.
- ♦ Proverite da li su svi pričvrstni delovi ispravno montirani.

NAPOMENA

- Uverite se da rezna ploča **4** može slobodno da se okreće.
- Uključite uređaj na oko 60 sekundi, da biste proverili da ne nastaju neuobičajene vibracije. U suprotnom, proverite da li je rezna ploča **4** ispravno montirana.

Stezanje radnog predmeta

Pomoću montirane stegne možete da stegnete radni predmet i da podesite ugao nagiba.

Korišćenje stegne

- ♦ Da biste stegli radni predmet, okrenite ručku na stegi **6** u smeru okretanja kazaljke na satu.
- ♦ Da biste otpustili radni predmet, okrenite ručku na stegi **6** u suprotnom smeru okretanja kazaljke na satu.

NAPOMENA

- Brzo podešavanje **5** možete takođe i da preklopite nagore, kako biste brže izvršili podešavanje stegne **6**. Ponovo preklopite brzo podešavanje **5** nadole, da biste fiksirali stegu **6**. Na kraju, izvršite fino podešavanje pomoću ručke na stegi **6**.

Podešavanje ugla sečenja (ugao nagiba)

- ◆ Olabavite podešavanje ugla sečenja **8**, tako što ćete ga okretati u suprotnom smeru kazaljke na satu. Po potrebi, povucite podešavanje ugla sečenja **8** nagore.
- ◆ Podesite željeni ugao sečenja pomoću navedenih brojeva stepena ugla.
- ◆ Zategnite podešavanje ugla sečenja **8** okretanjem u smeru kretanja kazaljki na satu.

Čišćenje i održavanje



UPOZORENJE!

OPASNOST OD POVREDA!

- Pre obavljanja radova na uređaju, uvek izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Uređaj mora uvek da bude čist, suv i na njemu ne sme da bude ulja ili maziva.
- Koristite suhu krpu za čišćenje kućišta.
- Mekom četkom redovno čistite otvore za ventilaciju na Vašem uređaju.

NAPOMENA

- Rezervne delove koji nisu navedeni (kao npr. grafitne četkice, prekidači) možete da poručite preko našeg kol-centra.
- Samo kvalifikovano servisno osoblje treba da izvede odgovarajuće radove na održavanju.

Odlaganje



Ne bacajte električne alate u kućni otpad!

Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj aparat podleže direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva navedi da ovaj aparat na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

Ovo odlaganje je za Vas besplatno. Čuvajte životnu sredinu i odlažite stručno.



O mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznate u Vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



Ambalaža se sastoji od ekoloških materijala koje možete da odložite putem lokalnih mesta za reciklažu.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale zasebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem: 1–7: Plastika, 20–22: Hartija i karton, 80–98: Kompozitni materijal.

Servis



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike, video-snimke o proizvodu i softver.

Pomoću ovog QR koda možete otići direktno na Lidllovu servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i uneti broj proizvoda (IAN) 438492_2304 da biste otvorili uputstvo za upotrebu.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 021 3000 151
- pošaljete e-mail na: kompernass@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
- povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Ukoliko je uključeno u obim isporuke, na akumulatorske pakete serije X12V i X20V Team dobijate 3 godine garancije od datuma kupovine.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu sa uslovima iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koja se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da ukloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno prodavac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih ili zamenskih delova van postupka ostvarivanja prava iz garancije/zakonske odgovornosti za saobraznost. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je uređaj pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa name-nom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.
9. Ukoliko uz proizvod nisu predati svi pripadajućih delovi proizvoda koje je kupac preuzeo u trenutku kupovine.
10. Obim garancije se ne odnosi na delove proizvoda koji su podložni normalnom habanju i stoga se mogu smatrati habajućim delovima, kao npr. B. listovi testere, zamenski listovi, brusni papir, itd. ili oštećenje lomljivih delova kao što su. B. prekidači ili delovi koji su napravljeni od stakla.

Garantni rok ne važi kod

- normalnog trošenja kapaciteta akumulatora
- komercijalne upotrebe proizvoda

- oštećenja ili izmena proizvoda od strane kupca
- nepoštovanja propisa u pogledu bezbednosti i održavanja, grešaka u rukovanju
- šteta usled elementarnih nepogoda

Naziv proizvoda	kružna testera za sečenje metala
Model	PMTS 180 B2
IAN /Serijski broj	438492_2304
Proizvođač	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser	ICOM COMMUNICATIONS doo, Novosadski put 68, 21203 Veternik, Republika Srbija, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-180, e-mail: kontakt@lidl.rs

NAPOMENA

- Za alate Parkside, pošaljite isključivo neispravan artikal bez pribora (npr. akumulatora, kofera, alata za montažu itd).

⚠ UPOZORENJE!

- Dajte Vaš uređaj na popravku servisu ili kvalifikovanom električaru, i to samo sa originalnim rezervnim delovima. Na taj način bezbednost uređaja ostaje nepromenjena.
- Zamenite utikača ili mrežnog voda treba uvek da obavlja proizvođač uređaja ili njegova korisnička služba. Na taj način bezbednost uređaja ostaje nepromenjena.

Prevod originalne Izjave o usaglašenosti

Mi, preduzeće KOMPERNASS HANDELS GMBH, lice odgovorno za dokumentaciju: g. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOHUM, NEMAČKA, ovim izjavljujemo da je ovaj proizvod u skladu sa sledećim standardima, normativnim dokumentima i EZ direktivama:

Direktiva za mašine
(2006/42/EC)

Elektromagnetna podnošljivost
(2014/30/EU)

RoHS direktiva
(2011/65/EU)*

* Isključivu odgovornost za izdavanje ove Izjave o usklađenosti snosi proizvođač. Gore opisan predmet Izjave ispunjava propise Direktive 2011/65/EU Evropskog parlamenta i saveta od 8. juna 2011. za ograničenje upotrebe određenih opasnih materija u električnim i elektronskim uređajima.

Primenjeni harmonizovani standardi

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-3-10:2015+A11:2017+A1+A12:2022

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1: 2019+A2:2021

EN IEC 63000:2018

Tip/naziv uređaja: Kružna testera za sečenje metala PMTS 180 B2

Godina proizvodnje: 09–2023.

Serijski broj: IAN 438492_2304

Bohum, 20.06.2023.



Semi Uguzlu
- Menadžer kvaliteta -

Zadržavamo pravo na tehničke izmene u svrhu daljeg razvoja proizvoda.

Cuprins

Introducere	16
Utilizarea conform destinației	16
Dotare	16
Furnitura	16
Date tehnice	17
Indicații generale de siguranță pentru sculele electrice	17
1. Siguranța zonei de lucru	18
2. Siguranța electrică	18
3. Siguranța persoanelor	18
4. Utilizarea și manevrarea sculei electrice	19
5. Service	19
Indicații de siguranță pentru mașinile de debitat cu disc abraziv	19
1) Indicații de siguranță pentru mașinile de debitat cu disc abraziv	19
2) Reculul și indicații de siguranță corespunzătoare acestuia	21
Indicații de siguranță suplimentare pentru debitoarele cu disc abraziv	21
Accesorii/aparate auxiliare originale	24
Înainte de punerea în funcțiune	24
Instalarea aparatului	24
Îndepărtarea/montarea siguranței de transport	24
Punerea în funcțiune	24
Pornirea/oprirea	24
Reglarea adâncimii de tăiere	24
Schimbarea discului de debitare	24
Fixarea piesei de prelucrat	25
Curățarea și întreținerea	25
Eliminarea	26
Garanția Kompernass Handels GmbH	26
Service-ul	28
Importator	28
Declarația de conformitate originală	29

MAȘINĂ DE TĂIAT METAL PMTS 180 B2

Introducere

Vă felicităm pentru cumpărarea noului dvs. aparat. Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind informații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare menționate. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați-i toate documentele aferente acestuia.

Utilizarea conform destinației

Debitorul cu disc abraziv este destinat executării în regim staționar a tăierilor longitudinale drepte și de îmbinare la colț în unghi de max. 45°, în oțel, metale neferoase, profile din fontă și fier, cu ajutorul discurilor de debitare, fără utilizarea apei.

Orice altă utilizare sau modificare a mașinii este considerată a fi neconformă și atrage după sine pericole serioase de accidentare.

Nu utilizați aparatul în scopuri comerciale.

Dotare

- ❶ Comutator PORNIT/OPRIT
- ❷ Flanșă de strângere (interioară)
- ❸ Dispozitiv de blocare a axului
- ❹ Disc de debitare
- ❺ Reglaj rapid
- ❻ Menghină
- ❼ Găuri
- ❽ Reglaj pentru unghiul de tăiere
- ❾ Siguranță de transport
- ❿ Reglaj pentru adâncimea de tăiere
- ⓫ Unitate motor
- ⓬ Mâner

Figura A

- ❿ Capac de protecție pivotant
- ⓭ Apărătoare
- ⓭a Mâner integrat
- ⓮ Șuruburi de prindere

Figura B

- ⓯ Flanșă de strângere (exterioară)
- ⓰ Șaibă suport
- ⓱ Șurub

Figura C

- ⓲ Cheie inbus (mare)
- ⓳ Cheie inbus (mică)

Furnitura

- 1 mașină de tăiat metal
- 1 disc de debitare Ø 180 mm (premontat)
- 2 chei inbus
- 1 exemplar instrucțiuni de utilizare

Date tehnice

Tensiune nominală	230 V ~, 50 Hz (curent alternativ)
Consum nominal	1280 W
Turație nominală la mers în gol	n_0 7700 min ⁻¹
Suport disc de debitare	Ø 22,23 mm
Dimensiunea filetului	M8
Turația maximă a discului de debitare	8500 min ⁻¹
Viteza de lucru a discului de debitare	max. 80 m/s
Diametrul discului de debitare	Ø 180 mm
Grosimea discului de debitare	1,6 mm
Tăieri înclinate	0°–45°
adâncimea max. de tăiere	50 mm la unghi de îmbinarela colț de 0°
	
Clasa de protecție	II/□ (izolare dublă)

Valoarea emisiei de zgomot

Valoarea măsurată pentru zgomot determinată conform EN 62841. Nivelul de zgomot evaluat A al sculei electrice este în mod tipic de:

Nivelul presiunii acustice	$L_{PA} = 92,2$ dB (A)
Incertitudine	$K_{PA} = 3$ dB
Nivelul puterii acustice	$L_{WA} = 105,2$ dB (A)
Incertitudine	$K_{WA} = 3$ dB



Purtați echipament de protecție auditivă!

⚠️ AVERTIZARE!

- Emisiile de vibrație și zgomot pot varia în funcție de modalitatea în care este utilizată scula electrică, în special, tipul de piesă care se prelucurează și se pot situa, în unele cazuri, peste valorile indicate în aceste instrucțiuni. Expunerea la vibrații ar putea fi subapreciată dacă scula electrică este utilizată regulat într-un asemenea mod. Încercați să mențineți expunerea la vibrații la un nivel cât mai redus. Măsuri exemplificative pentru reducerea expunerii la vibrații sunt: purtarea mănușilor în timpul utilizării sculei și limitarea timpului de lucru. În acest scop, trebuie luate în considerare toate momentele ciclului de funcționare (de exemplu perioadele în care scula electrică a fost oprită și perioadele în care, deși a fost pornită, a funcționat fără sarcină).



Indicații generale de siguranță pentru sculele electrice

⚠️ AVERTIZARE!

- Citiți toate indicațiile de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și datele tehnice cu care este prevăzută această sculă electrică. Nerespectarea următoarelor instrucțiuni poate cauza electrocutare, incendiu și/sau răniri grave.

Păstrați toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile pentru consultarea ulterioară.

Noțiunea de „sculă electrică” utilizată în indicațiile de siguranță se referă la sculele electrice alimentate de la rețea (cu cablu de alimentare) și la sculele electrice alimentate cu acumulatori (fără cablu de alimentare).

1. Siguranța zonei de lucru

- a) Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Dezordinea și zonele de lucru iluminate necorespunzător pot provoca accidente.
- b) Nu lucrați cu scula electrică în medii cu potențial exploziv în care se găsesc lichide, gaze sau pulberi inflamabile. Sculele electrice produc scântei care pot aprinde pulberea sau vaporii.
- c) În timpul utilizării sculei electrice țineți la distanță copiii și alte persoane. Dacă sunteți distras, puteți pierde controlul asupra sculei electrice.

2. Siguranța electrică

- a) Ștecărul sculei electrice trebuie să se potrivească în priză. Ștecărul nu este permis să fie modificat în niciun fel. Nu folosiți adaptoare împreună cu scule electrice protejate prin împământare. Ștecărele nemodificate și prizele adecvate reduc riscul de electrocutare.
- b) Evitați contactul corporal cu suprafețele împământate cum sunt cele ale conductelor, caloriferelor, aragazelor și frigiderelor. În cazul în care contactul există, riscul de electrocutare este crescut.
- c) Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau umezeală. Pătrunderea apei într-o sculă electrică crește riscul de electrocutare.
- d) Nu utilizați cablul de conexiune într-un alt scop decât cel destinat, de exemplu pentru a transporta sau pentru a agăța scula electrică sau pentru a scoate ștecărul din priză. Feriți cablul de conexiune de temperaturi ridicate, ulei, mușchii ascuțiți sau de componente aflate în mișcare. Cablurile de conexiune deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- e) Atunci când lucrați cu o sculă electrică în aer liber, utilizați numai prelungitoare care sunt admise pentru uzul în exterior. Utilizarea unui cablu prelungitor adecvat pentru uzul în exterior reduce riscul de electrocutare.
- f) Dacă utilizarea sculei electrice într-un mediu umed este inevitabilă, utilizați un întrerupător de protecție contra curenților vagabonzi. Utilizarea unui întrerupător de protecție contra curenților vagabonzi reduce riscul de electrocutare.

3. Siguranța persoanelor

- a) Fiți mereu precaut, fiți atent la ceea ce faceți și acționați în mod rațional atunci când lucrați cu o sculă electrică. Nu utilizați sculele electrice dacă sunteți obosit sau dacă vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării sculei electrice poate duce la răni grave.
- b) Purtați echipament individual de protecție și întotdeauna ochelari de protecție. Purtarea de echipament individual de protecție precum mască antipraf, încălțăminte de protecție antiderapantă, cască de protecție sau echipament de protecție a auzului, în funcție de tipul și utilizarea sculei electrice, reduce riscul de răni.
- c) Evitați punerea în funcțiune neintenționată. Asigurați-vă că scula electrică este oprită înainte de a o conecta la alimentarea cu curent și/sau la acumulator, înainte de a o lua în mână sau de a o transporta. Transportul sculei electrice cu degetul pe comutator sau conectarea sculei electrice deja pornite la alimentarea cu curent poate provoca accidente.
- d) Îndepărtați sculele de reglare sau cheile înainte de a porni scula electrică. O sculă sau o cheie care se află într-o piesă rotativă a sculei electrice poate provoca răni.
- e) Evitați pozițiile anormale ale corpului. Asigurați o poziție fixă și păstrați-vă echilibrul în orice moment. Astfel puteți controla mai bine scula electrică în situații neașteptate.
- f) Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Țineți părul și îmbrăcămintea departe de componentele mobile. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi apucate de componentele mobile.
- g) Dacă pot fi montate dispozitive de aspirare și de captare a prafului, acestea trebuie conectate și utilizate corect. Utilizarea unui dispozitiv de aspirare a prafului poate reduce expunerea la pericole provocate de praf.

- h) Nu considerați că vă aflați în siguranță și nu neglijați regulile de siguranță pentru sculele electrice, chiar dacă sunteți deja familiarizat cu scula electrică după multiple utilizări. Neatenția în acționare poate provoca într-o fracțiune de secundă răni grave.

4. Utilizarea și manevrarea sculei electrice

- a) Nu suprasolicitați scula electrică. Utilizați pentru lucrarea dvs. scula electrică destinată respectivei lucrări. Cu scula electrică adecvată lucrați mai bine și mai sigur în domeniul de putere specificat.
- b) Nu utilizați nicio sculă electrică al cărei comutator este defect. O sculă electrică a cărei pornire sau oprire nu mai este posibilă, este periculoasă și trebuie reparată.
- c) Scoateți ștecărul din priză și/sau îndepărtați acumulatorul detașabil înainte de a efectua reglaje la aparat, de a schimba piesele capului atașabil sau de a pune scula electrică deoparte. Această măsură de precauție împiedică pornirea neintenționată a sculei electrice.
- d) Nu păstrați sculele electrice neutilizate la îndemâna copiilor. Nu permiteți ca scula electrică să fie utilizată de persoane care nu sunt familiarizate cu aceasta sau care nu au citit aceste instrucțiuni. Sculele electrice sunt periculoase dacă sunt utilizate de persoane fără experiență.
- e) Îngrijiți cu atenție sculele electrice și capetele atașabile. Verificați dacă componentele mobile funcționează ireproșabil și dacă nu se blochează, dacă există componente rupte sau deteriorate în așa fel încât să fie afectată funcționarea sculei electrice. Înainte de utilizarea sculei electrice, solicitați repararea componentelor deteriorate. Multe accidente sunt provocate de întreținerea necorespunzătoare a sculelor electrice.
- f) Mențineți sculele de tăiere ascuțite și curate. Sculele de tăiere îngrijite cu atenție, cu muchii de tăiere ascuțite, se blochează mai rar și sunt mai ușor de controlat.

- g) Utilizați sculele electrice, capetele atașabile etc. conform acestor instrucțiuni. În același timp, aveți în vedere condițiile de lucru și activitatea pe care trebuie să o executați. Utilizarea sculelor electrice pentru alte aplicații decât cele prevăzute poate duce la situații periculoase.
- h) Mențineți mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și grăsime. Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit operarea și controlarea sigură a sculei electrice în situații neprevăzute.

5. Service

- a) Dispuneți repararea sculei electrice pe care o dețineți numai de către personal calificat și numai cu piese de schimb originale. Astfel se asigură menținerea siguranței sculei electrice.

Indicații de siguranță pentru mașinile de debitat cu disc abraziv

1) Indicații de siguranță pentru mașinile de debitat cu disc abraziv

- a) Mențineți-vă atât dvs., cât și persoanele din apropiere în afara zonei de rotație a discului de șlefuit. Capacul de protecție trebuie să protejeze operatorul de fragmentele desprinse și de contactul accidental cu corpul abraziv.
- b) Utilizați pentru scula dvs. electrică, în mod exclusiv, discuri de debitare aglomerate, ranforsate sau diamantate. Faptul că reușiți să fixați un accesoriu la scula electrică nu garantează utilizarea sigură a acesteia.
- c) Turația admisă a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă specificată pentru scula electrică. Accesoriile care se rotesc mai repede decât turația admisă se pot avaria și pot fi aruncate din aparat.
- d) Corpurile abrazive pot fi utilizate doar în scopurile recomandate. De exemplu: Nu șlefuiți niciodată cu suprafața laterală a unui disc de debitare. Discurile de debitare sunt prevăzute pentru tăierea materialului cu marginea discului. Acțiunea forței laterale asupra corpurilor abrazive le poate rupe.

- e) Utilizați întotdeauna flanșe de strângere nedeteriorate, cu dimensiunea și forma corespunzătoare pentru discul dvs. de șlefuit. O flanșă adecvată susține discul de șlefuit, diminuând astfel pericolul rușii acestuia.
- f) Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să corespundă dimensiunilor indicate pentru scula dvs. electrică. Accesoriile dimensiunate eronat nu pot fi protejate sau controlate suficient.
- g) Discurile de șlefuit și flanșele trebuie să se potrivească exact pe arborele de șlefuit al sculei dvs. electrice. Accesoriile care nu se potrivesc exact la arborele de șlefuit al sculei electrice se rotesc neuniform, vibrează foarte puternic și pot provoca pierderea controlului.
- h) Nu utilizați discuri de șlefuit deteriorate. Înainte de fiecare utilizare verificați ca discurile de șlefuit să nu prezinte crăpături și fisuri. Dacă scula electrică sau discul de șlefuit cad, verificați dacă acestea sunt deteriorate sau utilizați un disc de șlefuit nedeteriorat. După verificarea și montarea discului de șlefuit mențineți-vă atât dvs., cât și persoanele din apropiere în afara zonei de rotație a discului de șlefuit și lăsați aparatul să funcționeze un minut la turație maximă. Cele mai multe discuri de șlefuit deteriorate se rup în timpul acestei testări.
- i) Purtați echipament individual de protecție. În funcție de aplicație utilizați o mască facială completă, protecție pentru ochi sau ochelari de protecție. Dacă este cazul, purtați mască antipraf, echipament de protecție a auzului, mănuși de protecție sau șorț special care să mențină la distanță particulele rezultate la șlefuire și cele de material. Protecția pentru ochi trebuie să protejeze împotriva proiectării corpurilor străine rezultate la diverse aplicații. Maska antipraf sau masca respiratorie vor filtra praful degajat. Expunerea îndelungată la zgomot puternic poate provoca pierderea auzului.
- j) Asigurați-vă că celelalte persoane se află la o distanță sigură față de zona dvs. de lucru. Toate persoanele care pătrund în zona de lucru trebuie să poarte echipament individual de protecție. Fragmentele din piesa de prelucrat sau accesoriile avariate pot fi proiectate, provocând răni chiar și în afara zonei de lucru directe.
- k) Mențineți cablul de conexiune departe de accesoriile aflate în rotație. Dacă pierdeți controlul asupra aparatului, cablul de conexiune se poate rupe sau poate fi prins, iar mâna sau brațul dvs. pot fi apucate de accesoriul aflat în rotație.
- l) Curățați în mod regulat fantele de aerisire ale sculei dvs. electrice. Ventilatorul motorului aspiră praf în carcasă, iar acumulările considerabile pot cauza pericole de natură electrică.
- m) Nu utilizați scula electrică în apropierea materialelor inflamabile. Nu utilizați scula electrică dacă aceasta este amplasată pe o suprafață inflamabilă, de exemplu pe lemn. Scântele pot aprinde aceste materiale.
- n) Nu utilizați accesorii care necesită agenți de răcire lichizi. Utilizarea apei sau a altor agenți de răcire lichizi poate provoca electrocutarea.

2) Reculul și indicații de siguranță corespunzătoare acestuia

Reculul este reacția bruscă a unui disc de debitare aflat în rotație care s-a agățat sau s-a blocat. Agățarea sau blocarea determină oprirea bruscă a accesoriului aflat în rotație. Aceasta provoacă accelerarea necontrolată, în sus, a agregatului de debitat cu disc abraziv, în direcția operatorului.

De exemplu, atunci când un disc de debitare se agăță sau se blochează în piesa de prelucrat, marginea discului care pătrunde în piesă se poate bloca în aceasta, discul de debitare putând fi aruncat sau provoca recul. În acest caz este posibilă, de asemenea, ruperea discurilor de debitare.

Reculul reprezintă consecința utilizării eronate sau defectuoase a sculei electrice. Reculul poate fi evitat adoptând măsuri de precauție adecvate, precum cele descrise în continuare.

- a) Țineți scula electrică ferm și poziționați corpul și brațele astfel încât să puteți contracara forța reculului. Operatorul poate stăpâni forța reculului și forțele de reacție prin măsuri de precauție adecvate.
- b) Evitați poziționarea în fața și în spatele discului de debitare aflat în rotație. În cazul reculului, agregatul de debitat cu disc abraziv este antrenat în sus, în direcția operatorului.
- c) Nu utilizați pânze cu lanț, pânze de gravat în lemn sau pânze de ferăstrău dințate și nici discuri diamantate segmentate, cu goluri cu lățimea de peste 10 mm. Astfel de accesorii provoacă adesea recul sau pierderea controlului asupra sculei pneumatice.
- d) Evitați blocarea discului de debitare sau exercitarea unei presiuni prea ridicate. Nu executați tăieturi cu adâncime excesivă. Suprasolicitarea discului de debitare sporește sarcina și tendința de gripare sau blocare și astfel, posibilitatea reculului sau a ruperii corpului abraziv.

- e) În cazul blocării discului de debitare sau al întreruperii activității, opriți aparatul și mențineți agregatul de debitat cu disc abraziv stabil până la oprirea discului. Nu încercați niciodată să scoateți din tăietură discul de debitare aflat încă în funcțiune, deoarece altfel se poate produce recul. Identificați și remediați cauza blocării.
- f) Nu reporniți scula electrică cât timp aceasta se află în piesa de prelucrat. Înainte de a continua cu grijă tăierea, permiteți discului de debitare să atingă turația maximă. În caz contrar, discul se poate bloca, poate sări din piesă sau poate provoca un recul.
- g) Sprijiniți piesele de prelucrat de mari dimensiuni pentru a reduce la minimum riscul unui recul cauzat de blocarea discului de debitare. Piesele de prelucrat de mari dimensiuni se pot curba sub propria lor greutate. Piesa de prelucrat trebuie sprijinită în ambele părți ale discului, atât în apropierea fantei, cât și la margine.

Indicații de siguranță suplimentare pentru debitoarele cu disc abraziv

- Nu vă așezați niciodată pe scula electrică. Este posibilă producerea rănirii grave în cazul răsturnării sculei electrice sau al atingerii involuntare a discului de debitare.
- Utilizați întotdeauna capacul de protecție. Capacul de protecție protejează utilizatorul împotriva componentelor avariate ale discului de debitare și a atingerii neintenționate a discului de debitare.
- Asigurați-vă de funcționarea corespunzătoare a capacului de protecție și de posibilitatea de mișcare liberă a acestuia. Nu blocați niciodată capacul de protecție în poziție deschisă.
- Utilizați scula electrică numai pentru tăierea uscată. Pătrunderea apei într-o sculă electrică crește riscul de electrocutare.

- **Mențineți cablul de alimentare departe de accesoriile aflate în rotație.** Cablul de alimentare poate fi secționat sau prins.
- **Mențineți mânerul uscat, curat și lipsit de ulei și substanțe grase.** Mănerul murdar de grăsime și ulei sunt alunecoase și duc la pierderea controlului.
- **Nu îndepărtați niciodată resturi provenite de la tăiere, așchii metalice etc. din zona de tăiere în timp ce scula electrică se află în funcțiune.** Aduceți întotdeauna brațul de susținere a sculei mai întâi în poziție de repaus și opriți scula electrică.
- **Dirijați discul de debitare numai în stare pornită pe piesa de prelucrat.** În caz contrar există pericol de recul dacă discul de debitare se blochează în piesa de prelucrat.
- **Utilizați scula electrică numai după eliberarea suprafeței de lucru până la piesa de prelucrat de sculele de reglare, așchiile metalice etc.** Fragmentele metalice de mici dimensiuni sau alte obiecte care intră în contact cu discul de debitare aflat în rotație pot lovi operatorul cu viteză ridicată.
- **Fixați întotdeauna piesa de prelucrat.** Nu prelucrați piese care sunt prea mici pentru a putea fi fixate. Altfel, distanța dintre mâna dvs. și discul de debitare aflat în rotație va fi prea redusă.
- **În cazul blocării discului de debitare opriți scula electrică și așteptați oprirea discului de debitare.** Nu încercați niciodată să scoateți discul de debitare aflat încă în funcțiune din tăietură, deoarece altfel se poate produce recul. Identificați și remediați cauza blocării.
- **Nu încetiniți discul de debitare după oprirea acestuia prin exercitarea unei presiuni laterale.** Discul de debitare se poate deteriora, rupe sau poate provoca recul.
- **Nu introduceți discul de debitare cu forța în piesa de prelucrat și nici nu exercitați o presiune excesivă la utilizarea sculei electrice.** Evitați blocarea discului de debitare în special în cadrul lucrărilor la colțuri, muchii ascuțite etc. În cazul deteriorării discului de debitare ca urmare a folosirii inadecvate, este posibilă apariția fisurilor care pot provoca ruperea neprevăzută.
- **Purtați un șorț.** Aveți grijă ca nicio persoană să nu fie periclitată prin degajarea scânteilor. Îndepărtați materialele inflamabile din apropiere. La șlefuirea metalelor se degajă scântei.
- **Utilizați debitorul cu disc abraziv numai pentru materialele specificate în utilizarea conform destinației.** În caz contrar, debitorul cu disc abraziv poate fi suprasolicitat.
- **Nu folosiți discuri de debitare deteriorate, deformate sau oscilante.** Discurile de debitare deteriorate provoacă frecare ridicată, blocarea discului de debitare și recul.
- **Utilizați întotdeauna discuri de debitare cu dimensiunea corectă și orificiul de fixare potrivit (de exemplu sub formă de romb sau rotund).** Discurile de debitare inadecvate pentru piesele de montaj ale debitorului cu disc abraziv vor funcționa neuniform, provocând pierderea controlului.
- **Nu utilizați lanțuri de tăiere sau pânze de ferăstrău dințate.** Astfel de accesorii provoacă adesea recul sau pierderea controlului asupra sculei electrice.
- **Respectați instrucțiunile de utilizare ale producătorului discurilor de debitare cu privire la montajul și utilizarea discului de debitare.** Discurile de debitare inadecvate pot provoca rănirea, precum și blocarea, ruperea sau reculul.
- **Nu utilizați accesorii care nu au fost special prevăzute și recomandate de producător pentru această sculă electrică.** Faptul că reușiți să fixați un accesoriu la scula electrică nu garantează utilizarea sigură a acesteia.
- **Nu atingeți discul de debitare după lucru, înainte de răcirea acestuia.** Discul de debitare se încălzește foarte tare în timpul lucrului.
- **Examinați în mod regulat cablul și dispuneți repararea cablului deteriorat numai de către serviciul pentru clienți autorizat pentru sculele electrice.** Înlocuiți cablurile prelungitoare deteriorate. Astfel se asigură menținerea siguranței sculei electrice.

- **Depozitați în siguranță sculele electrice neutilizate.** Locul de depozitare trebuie să fie uscat și să poată fi închis. În acest mod se evită deteriorarea sculei electrice ca urmare a depozitării sau utilizarea acesteia de către persoane fără experiență.
- **Asigurați piesa de prelucrat.** O piesă de prelucrat prinsă cu dispozitive de prindere sau cu o menghină este fixată mai sigur decât cu mâna dvs.
- **Nu părăsiți niciodată scula înaintea opririi complete a acesteia.** Accesoriile care funcționează din inerție pot provoca răni.
- **Nu utilizați scula electrică cu cablul deteriorat.** Nu atingeți cablul deteriorat și nu trageți de ștecăr în cazul deteriorării cablului în timpul lucrului. Cablurile deteriorate cresc riscul de electrocutare.

Indicații complementare

- Utilizați întotdeauna echipament de protecție a ochilor și auzului. Dacă este necesar, utilizați și alte echipamente de protecție, de exemplu, măști antipraf, mănuși de protecție, ochelari de protecție.
- Nu utilizați discuri abrazive de debitat crăpate, fisurate sau deteriorate în alt mod.
- Discurile de debitare trebuie verificate vizual înaintea fiecărei utilizări.
- Nu utilizați pânze de ferăstrău.
- Nu utilizați niciodată aparatul fără capac de protecție.

⚠️ AVERTIZARE! **PERICOL DIN CAUZA PRAFULUI!**

- În cazul prelucrării pe o durată mai îndelungată a lemnului și în special a materialelor generatoare de pulberi periculoase pentru sănătate, aparatul se va conecta la un dispozitiv extern adecvat de aspirare a prafului.

Simbolurile utilizate de pe scula electrică



Nu poziționați mâinile în zona de debitare în timpul funcționării sculei electrice. Pericol de rănire la contactul cu discul de debitare.



Purtați mănuși de protecție!



Purtați mască antipraf!



Purtați ochelari de protecție!



Purtați echipament de protecție auditivă!



Purtați încălțăminte de protecție!

	Neautorizat pentru șlefuirea umedă
	Utilizarea discurilor de debitare sau de degroșare deteriorate este periculoasă și poate provoca rănirea gravă!
	Conceput pentru șlefuirea metalului
	Diametrul discului
	Citiți instrucțiunile de utilizare originale și indicațiile de siguranță înaintea punerii în funcțiune.
	Debitor cu disc abraziv

⚠️ AVERTIZARE! VAPORI TOXICI!

- Praful dăunător/toxic degajat la prelucrare prezintă pericol pentru sănătatea operatorului sau a persoanelor aflate în apropiere.

Accesorii/aparate auxiliare originale

- Utilizați numai accesoriile și aparatele auxiliare care sunt specificate în instrucțiunile de utilizare. Utilizarea altor capete atașabile sau a altor accesorii decât cele recomandate în instrucțiunile de utilizare poate constitui pericol de rănire.

Înainte de punerea în funcțiune

Instalarea aparatului

Fixați aparatul cu șuruburi adecvate (neincluse în furnitură) pe un suport neted și stabil. În acest scop utilizați găurile ⑦. Se va avea în vedere ca în apropiere să se afle o priză.

INDICAȚIE

- În cazuri excepționale, pentru acest proces poziționați placa de bază pe un suport fix.

Îndepărtarea/montarea siguranței de transport

Îndepărtarea siguranței de transport

- ◆ Exercițiți o ușoară presiune asupra mânerului ⑫ și scoateți siguranța de transport ⑨. Acum, unitatea motorului ⑪ poate fi deplasată în sus.

Montarea siguranței de transport

- ◆ Împingeți mânerul ⑫ în jos și glisați siguranța de transport ⑨ în aparat. Unitatea motorului ⑪ este fixată.

INDICAȚIE

- Utilizați siguranța de transport pentru a transporta aparatul. În acest scop transportați aparatul de mânerul integrat ⑭a.

Punerea în funcțiune

Pornirea/oprirea

-  Direcția de rotație a sculei!
- Introduceți ștecărul într-o priză.

Pornirea

- ◆ Apăsăți comutatorul PORNIT/OPRIT ① și țineți-l apăsat.

Oprirea

- ◆ Eliberați comutatorul PORNIT/OPRIT ①.

Reglarea adâncimii de tăiere

⚠ AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- Scoateți întotdeauna ștecărul din priză înainte efectuării lucrărilor la aparat.
- ◆ Ajustați șurubul reglajului pentru adâncimea de tăiere ⑩ cu ajutorul cheii inbus (mică) ⑫ livrate.
- ◆ Verificați adâncimea de tăiere prin coborârea unității motorului.

Schimbarea discului de debitare

⚠ AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- Scoateți întotdeauna ștecărul din priză înainte efectuării lucrărilor la aparat.
- Mai întâi lăsați discul de debitare ④ să se răcească înainte de a-l atinge.
- Verificați discul de debitare ④. Acesta nu trebuie să fie deteriorat, ud sau să prezinte fisuri. În caz contrar, acesta s-ar putea sparge la utilizare provocând rănirea.

INDICAȚIE

- Utilizați numai discuri de debitare în conformitate cu datele de putere specificate în prezențele instrucțiuni.
- ◆ Îndepărtați unul dintre șuruburile de prindere ⑮ cu cheia inbus (mică) ⑫ livrată. Desfaceți celălalt șurub de prindere ⑮ pentru a putea împinge apărătoarea ⑭ în lateral (a se vedea fig. A). Nu îndepărtați apărătoarea ⑭!

- ◆ Deplasați complet capacul de protecție pivotant **13** înapoi și țineți-l cu o mână.
- ◆ Apăsați complet dispozitivul de blocare al axului **3** în jos și mențineți-l în această poziție. Dacă este necesar, rotiți cu mâna discul de debitare **4** până când acest lucru devine posibil.
- ◆ Cu ajutorul cheii inbus (mare) **19** deșurubați șurub **18** în sens antiorar.
- ◆ Scoateți șaiba suport **17**, flanșa de strângere (exterioară) **16** și discul de debitare **4**.
- ◆ Montați un disc de debitare nou.
- ◆ Procedați în ordine inversă pentru a readuce aparatul într-o stare operațională.
- ◆ Verificați ca toate componentele de fixare să fie montate corect.

INDICAȚIE

- Asigurați-vă că discul de debitare **4** se poate roti liber.
- Porniți aparatul pentru cca 60 de secunde pentru a verifica dacă nu se produc vibrații neobișnuite. În caz contrar verificați instalarea corectă a discului de debitare **4**.

Fixarea piesei de prelucrat

Cu ajutorul menghinei montate este posibilă fixarea piesei de prelucrat și reglarea unghiului de îmbinare la colț.

Utilizarea menghinei

- ◆ Pentru fixarea piesei de prelucrat, rotiți mânerul menghinei **6** în sens orar.
- ◆ Pentru eliberarea piesei de prelucrat, rotiți mânerul menghinei **6** în sens antiorar.

INDICAȚIE

- De asemenea, este posibilă ridicarea reglajului rapid **5** pentru a realiza mai repede reglarea menghinei **6**. Coborâți din nou reglajul rapid **5** pentru a fixa menghina **6**. Apoi efectuați reglarea fină cu ajutorul mânerului menghinei **6**.

Reglarea unghiului de tăiere (unghi de îmbinare la colț)

- ◆ Eliberați reglajul pentru unghiul de tăiere **8** prin rotirea acestuia în sens antiorar. Eventual trageți în sus reglajul pentru unghiul de tăiere **8**.
- ◆ Reglați unghiul de tăiere dorit cu ajutorul gradelor specificate.
- ◆ Fixați reglajul pentru unghiul de tăiere **8** prin rotire în sens orar.

Curățarea și întreținerea

⚠ AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- Scoateți întotdeauna ștecărul din priză înainte efectuării lucrărilor la aparat.
- Aparatul trebuie să fie permanent curat, uscat și să nu prezinte urme de ulei sau lubrifianți.
- Pentru curățarea carcasei, utilizați o lavetă uscată.
- Curățați în mod regulat fantele de aerisire ale aparatului cu o perie moale.

INDICAȚIE

- Piese de schimb nelistate (de exemplu perii de carbon, comutatoare) pot fi comandate prin intermediul liniei noastre telefonice.
- Dispuneți efectuarea lucrărilor de întreținere corespunzătoare numai de către personal de service calificat.

Eliminarea



Nu aruncați sculele electrice în gunoiul menajer!

Simbolul alăturat al pubelei tăiate cu roți indică faptul că acest aparat face obiectul Directivei 2012/19/EU. Această directivă stabilește că la sfârșitul perioadei de utilizare a aparatului, acesta nu trebuie eliminat în gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat la punctele de colectare speciale sau la centrele de eliminare a deșeurilor.

Eliminarea nu implică niciun cost pentru dvs. Contribuiți la protejarea mediului înconjurător prin eliminarea corespunzătoare a deșeurilor.



Informații despre posibilitățile de eliminare a produsului scos din uz pot fi obținute de la administrația locală.



Ambalajul este format din materiale ecologice pe care le puteți elimina prin intermediul centrelor locale de reciclare.



Eliminați ambalajul în mod ecologic. Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul. Materialele de amba-

lare sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1–7: materiale plastice, 20–22: hârtie și carton, 80–98: materiale compozite.

Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În măsura în care sunt cuprinse în furnitură, pentru pachetele de acumulatori din gama X1 2V și X20V Team se acordă de asemenea o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aduce-rea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Acest domeniu de aplicare a garanției nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură, ca de ex. pânze de ferăstrău, lame de schimb, hârtii abrazive etc. sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Garanția nu este valabilă pentru

- uzura normală a capacității acumulatorului
- utilizarea comercială a produsului
- deteriorarea sau modificarea produsului de către client
- nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și de întreținere, erori de utilizare
- daune cauzate de dezastre naturale

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN) 438492_2304 ca dovadă a cumpărării.

- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonic** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe alte manuale, videoclipuri cu produse și software-uri de instalare pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.

Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct pagina Lidl de service (www.lidl-service.com) și puteți deschide instrucțiunile de utilizare prin introducerea numărului de articol (IAN) 438492_2304.

INDICAȚIE

- În cazul sculelor Parkside trimiteți numai articolul defect, fără accesorii (de exemplu acumulator, geantă de depozitare, scule de montaj etc.).

⚠️ AVERTIZARE!

- Dispuneți efectuarea lucrărilor de reparație a aparatelor numai la centrele de service sau de către electricieni calificați și numai cu piese de schimb originale. Astfel se asigură menținerea siguranței aparatului.
- Solicitați întotdeauna producătorului aparatului sau serviciului clienți al acestuia înlocuirea ștecărului sau a cablului de alimentare. Astfel se asigură menținerea siguranței aparatului.

Service-ul



Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 438492_2304

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Declarația de conformitate originală

Subscrisa, KOMPENASS HANDELS GMBH, responsabil cu documentația: domnul Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Germania, declară prin prezenta că acest produs corespunde următoarelor norme, documente normative și directive CE:

Directiva privind echipamentele tehnice
(2006/42/EC)

Directiva privind compatibilitatea electromagnetică
(2014/30/EU)

Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS)
(2011/65/EU)*

* Responsabilitatea privind redactarea prezentei declarații de conformitate revine exclusiv producătorului. Obiectul declarației descris anterior corespunde prevederilor Directivei 2011/65/EU a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

Norme armonizate aplicate

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-3-10:2015+A11:2017+A1+A12:2022

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1: 2019+A2:2021

EN IEC 63000:2018

Tip/denumire aparat: Mașină de tăiat metal PMTS 180 B2

Anul de fabricație: 09-2023

Număr de serie: IAN 438492_2304

Bochum, 20.06.2023



Semi Uguzlu

- Manager calitate -

Ne rezervăm dreptul asupra modificărilor tehnice în scopul dezvoltării ulterioare.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	32
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	32
Ausstattung	32
Lieferumfang	32
Technische Daten	33
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	33
1. Arbeitsplatzsicherheit	34
2. Elektrische Sicherheit	34
3. Sicherheit von Personen	34
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	35
5. Service	35
Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen	35
1) Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen	35
2) Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise	37
Weitere Sicherheitshinweise für Trennschleifer	37
Originalzubehör/-zusatzgeräte	40
Vor der Inbetriebnahme	40
Gerät aufstellen	40
Transportsicherung entfernen/einsetzen	40
Inbetriebnahme	40
Ein-/ausschalten	40
Schnitttiefe einstellen	40
Trennscheibe wechseln	40
Werkstück einspannen	41
Reinigung und Wartung	41
Entsorgung	42
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	42
Service	44
Importeur	44
Original-Konformitätserklärung	45

METALL-TRENNSCHLEIFER PMTS 180 B2

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Trennschleifer ist dazu bestimmt, als Standgerät mithilfe von Trennscheiben Längsschnitte mit geradem Schnittverlauf und Gehrungswinkel bis 45° in Stahl, NE-Metallen, Guss- und Eisenprofilen ohne Verwendung von Wasser auszuführen.

Jede andere Verwendung oder Veränderung der Maschine gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.

Verwenden Sie das Gerät nicht zu gewerblichen Zwecken.

Ausstattung

- ❶ EIN-/AUS-Schalter
- ❷ Spannflansch (innen)
- ❸ Spindelarretierung
- ❹ Trennscheibe
- ❺ Schnellverstellung
- ❻ Schraubstock
- ❼ Bohrungen
- ❽ Schnittwinkelverstellung
- ❾ Transportsicherung
- ❿ Schnitttiefenverstellung
- ⓫ Motoreinheit
- ⓬ Handgriff

Abbildung A

- ❿ Pendelschutzhaube
- ⓭ Schutzabdeckung
- ⓬a Integrierter Tragegriff
- ⓭ Befestigungsschrauben

Abbildung B

- ⓮ Spannflansch (außen)
- ⓯ Unterlegscheibe
- ⓰ Fixierungsschraube

Abbildung C

- ⓱ Innensechskantschlüssel (groß)
- ⓲ Innensechskantschlüssel (klein)

Lieferumfang

- 1 Metall-Trennschleifer
- 1 Trennscheibe Ø 180 mm (vormontiert)
- 2 Innensechskantschlüssel
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung	230 V ~, 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme	1280 W
Bemessungsleerlaufdrehzahl	n_0 7700 min ⁻¹
Trennscheibenaufnahme	Ø 22,23 mm
Gewindemaß	M8
Maximale Geschwindigkeit der Trennscheibe	8500 min ⁻¹
Arbeitsgeschwindigkeit der Trennscheibe	max. 80 m/s
Trennscheibendurchmesser	Ø 180 mm
Trennscheibendicke	1,6 mm
Neigungsschnitte	0° - 45°
max. Schnitttiefe	50 mm bei 0° Gehrungswinkel
	
Schutzklasse	II / □ (Doppelisolierung)

Geräuschemissionswert

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 92,2$ dB (A)
Unsicherheit	$K_{PA} = 3$ dB
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 105,2$ dB (A)
Unsicherheit	$K_{WA} = 3$ dB



Gehörschutz tragen!

⚠️ WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können entsprechend der Art und Weise in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird, abweichen und können in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Werten liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

5. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen

1) Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen

- a) Halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe auf. Die Schutzhaube soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligen Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.

- b) Verwenden Sie ausschließlich gebundene verstärkte oder diamantbesetzte Trennscheiben für Ihr Elektrowerkzeug. Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- c) Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- d) Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- e) Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannfleische in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe. Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs.
- f) Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- g) Schleifscheiben und Flansche müssen genau auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- h) Verwenden Sie keine beschädigten Schleifscheiben. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung die Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse. Wenn das Elektrowerkzeug oder die Schleifscheibe herunterfällt, überprüfen Sie, ob es/sie beschädigt ist, oder verwenden Sie eine unbeschädigte Schleifscheibe. Wenn Sie die Schleifscheibe kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Schleifscheiben brechen meist in dieser Testzeit.
- i) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält. Der Augenschutz muss vor herumfliegenden Fremdkörpern schützen, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- j) Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfiegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- k) Halten Sie die Anschlussleitung von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann die Anschlussleitung durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- l) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung kann elektrische Gefahren verursachen.
- m) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es auf einer brennbaren Oberfläche wie beispielsweise Holz steht. Funken könnten diese Materialien entzünden.
- n) Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

2) Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge einer hakenden oder blockierten drehenden Trennscheibe. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Trennschleifaggregat nach oben in Richtung des Bedieners beschleunigt.

Wenn z. B. eine Trennscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Trennscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Trennscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Hierbei können Trennscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagskräfte abfangen können.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) **Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** Bei einem Rückschlag wird das Trennschleifaggregat nach oben in Richtung des Bedieners getrieben.
- c) **Verwenden Sie kein Ketten-, Holzschnitt- oder gezähntes Sägeblatt sowie keine segmentierte Diamantscheibe mit mehr als 10 mm breiten Lücken.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- d) **Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verhaken oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.

- e) Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie das Trennschleifaggregat ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. **Veruchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- f) **Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet.** Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen. Andernfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- g) **Stützen Sie große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.

Weitere Sicherheitshinweise für Trennschleifer

- **Stellen Sie sich nie auf das Elektrowerkzeug.** Es können ernsthafte Verletzungen auftreten, wenn das Elektrowerkzeug umkippt oder wenn Sie versehentlich mit der Trennscheibe in Kontakt kommen.
- **Verwenden Sie immer die Schutzhaube.** Eine Schutzhaube schützt den Benutzer vor abgebrochenen Teilen der Trennscheibe und vor unabsichtlicher Berührung der Trennscheibe.
- **Stellen Sie sicher, dass die Schutzhaube ordnungsgemäß funktioniert und sich frei bewegen kann.** Klemmen Sie die Schutzhaube niemals im geöffneten Zustand fest.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur für Trockenschnitte.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

- Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Das Netzkabel kann durchtrennt oder erfasst werden.
- Halten Sie Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Fettige, ölige Griffe sind rutschig und führen zum Verlust der Kontrolle.
- Entfernen Sie niemals Schnittreste, Metallspäne o.ä. aus dem Schnittbereich, während das Elektrowerkzeug läuft. Führen Sie den Werkzeugarm immer zuerst in die Ruheposition und schalten Sie das Elektrowerkzeug aus.
- Führen Sie die Trennscheibe nur eingeschaltet gegen das Werkstück. Es besteht sonst die Gefahr eines Rückschlages, wenn sich die Trennscheibe im Werkstück verhakt.
- Gebrauchen Sie das Elektrowerkzeug nur, wenn die Arbeitsfläche bis auf das zu bearbeitende Werkstück frei von allen Einstellwerkzeugen, Metallspänen, etc. ist. Kleine Metallstücke oder andere Gegenstände, die mit der rotierenden Trennscheibe in Kontakt kommen, können den Bediener mit hoher Geschwindigkeit treffen.
- Spannen Sie das zu bearbeitende Werkstück immer fest. Bearbeiten Sie keine Werkstücke, die zu klein zum Festspannen sind. Der Abstand Ihrer Hand zur rotierenden Trennscheibe ist sonst zu gering.
- Falls die Trennscheibe verklemmt, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und warten Sie, bis die Trennscheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- Bremsen Sie die Trennscheibe nach dem Ausschalten nicht durch seitliches Gegendrücken ab. Die Trennscheibe kann beschädigt werden, brechen oder einen Rückschlag verursachen.
- Rammen Sie die Trennscheibe nicht mit Gewalt in das Werkstück oder üben Sie beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs nicht zuviel Druck aus. Vermeiden Sie besonders ein Verhaken der Trennscheibe beim Arbeiten an Ecken, scharfen Kanten usw. Wenn die Trennscheibe durch Missbrauch beschädigt ist, können sich Risse bilden, die ohne Vorwarnung zum Bruch führen können.
- Tragen Sie eine Arbeitsschürze. Achten Sie darauf, dass keine Personen durch Funkenflug gefährdet werden. Entfernen Sie brennbare Materialien aus der Nähe. Beim Schleifen von Metallen entsteht Funkenflug.
- Verwenden Sie den Trennschleifer nur für die Werkstoffe, die im bestimmungsgemäßen Gebrauch angegeben sind. Der Trennschleifer kann sonst überlastet werden.
- Verwenden Sie keine beschädigte, unrunde oder vibrierende Trennscheibe. Beschädigte Trennscheiben verursachen eine erhöhte Reibung, Klemmen der Trennscheibe und Rückschlag.
- Verwenden Sie immer Trennscheiben in der richtigen Größe und mit der passenden Aufnahmebohrung (z. B. rautenförmig oder rund). Trennscheiben, die nicht zu den Montageteilen des Trennschleifers passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.
- Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt. Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- Beachten Sie die Betriebsanleitung des Herstellers der Trennscheiben zur Montage und Verwendung der Trennscheibe. Unpassende Trennscheiben können Verletzungen verursachen sowie zum Blockieren, Brechen oder zum Rückschlag führen.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde. Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.

- Fassen Sie die Trennscheibe nach dem Arbeiten nicht an, bevor sie abgekühlt ist. Die Trennscheibe wird beim Arbeiten sehr heiß.
- Untersuchen Sie regelmäßig das Kabel und lassen Sie ein beschädigtes Kabel nur von einer autorisierten Kundendienststelle für Elektrowerkzeuge reparieren. Ersetzen Sie beschädigte Verlängerungskabel. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.
- Bewahren Sie das unbenutzte Elektrowerkzeug sicher auf. Der Lagerplatz muss trocken und abschließbar sein. Dies verhindert, dass das Elektrowerkzeug durch die Lagerung beschädigt oder von unerfahrenen Personen bedient wird.
- Sichern Sie das Werkstück. Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- Verlassen Sie das Werkzeug nie, bevor es vollständig zum Stillstand gekommen ist. Nachlaufende Einsatzwerkzeuge können Verletzungen verursachen.
- Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit beschädigtem Kabel. Berühren Sie das beschädigte Kabel nicht und ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Kabel während des Arbeitens beschädigt wird. Beschädigte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

Ergänzende Anweisungen

- Tragen Sie immer einen Augen- und Gehörschutz. Bei Bedarf auch andere Schutzausrüstung, wie z. B. Staubschutzmasken, Schutzhandschuhe, Schutzbrille.
- Verwenden Sie keine Trennschleifscheiben mit Abplatzungen, Rissen oder anderen Beschädigungen.
- Trennscheiben sind vor jedem Gebrauch einer Sichtprüfung zu unterziehen.
- Verwenden Sie keine Sägeblätter.
- Das Gerät niemals ohne Schutzhaube verwenden.

⚠️ **WARNUNG!** **GEFÄHRDUNG DURCH STAUB!**

- Schließen Sie bei längerem Bearbeiten von Holz und insbesondere wenn Materialien bearbeitet werden, bei denen gesundheitsgefährdende Stäube entstehen, das Gerät an eine geeignete externe Staubabsaugvorrichtung an.

Verwendete Symbole auf dem Elektrowerkzeug

-  **Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Trennbereich, während das Elektrowerkzeug läuft.** Beim Kontakt mit der Trennscheibe besteht Verletzungsgefahr.
-  **Schutzhandschuhe tragen!**
-  **Staubschutzmaske tragen!**
-  **Schutzbrille tragen!**
-  **Gehörschutz tragen!**
-  **Sicherheitsschuhe tragen!**

	Nicht zum Nassschleifen zugelassen
	Die Verwendung von beschädigten Trenn- oder Schruppscheiben ist gefährlich und kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen!
	Vorgesehen für Metallschleifen
	Durchmesser der Scheibe
	Lesen Sie die Original-Betriebsanleitung und die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme.
	Trennschleifer

⚠️ WARNUNG! GIFTIGE DÄMPFE!

- Die durch die Bearbeitung entstehenden schädlichen/giftigen Stäube stellen eine Gesundheitsgefährdung für die Bedienperson oder in der Nähe befindliche Personen dar.

Originalzubehör/-zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Gebrauchsanweisung angegeben sind. Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlener Einsatzwerkzeuge oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

Vor der Inbetriebnahme

Gerät aufstellen

Fixieren Sie das Gerät mit geeigneten Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) auf einer ebenen und stabilen Unterlage. Nutzen Sie dabei die Bohrungen ⑦. Achten Sie darauf, dass eine Netzsteckdose erreichbar ist.

HINWEIS

- In Ausnahmefällen positionieren Sie die Bodenplatte für diesen Vorgang auf einer festen Auflage.

Transportsicherung entfernen/einsetzen

Transportsicherung entfernen

- ◆ Üben Sie etwas Druck auf den Handgriff ⑫ aus und ziehen Sie die Transportsicherung ⑨ hörbar heraus. Nun lässt sich die Motoreinheit ⑪ nach oben bewegen.

Transportsicherung einsetzen

- ◆ Drücken Sie den Handgriff ⑫ nach unten und schieben Sie die Transportsicherung ⑨ hörbar in das Gerät. Die Motoreinheit ⑪ ist fixiert.

HINWEIS

- Verwenden Sie die Transportsicherung zum Transportieren des Gerätes. Tragen Sie das Gerät dafür am integrierten Tragegriff ⑭a.

Inbetriebnahme

Ein-/ausschalten

-  Drehrichtung des Werkzeuges!
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

Einschalten

- ◆ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter ① und halten Sie ihn gedrückt.

Ausschalten

- ◆ Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter ① los.

Schnitttiefe einstellen

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.
- ◆ Verstellen Sie die Schraube der Schnitttiefeinstellung ⑩ mithilfe des mitgelieferten Innensechskantschlüssels (klein) ⑳.
- ◆ Testen Sie durch Herabsenken der Motoreinheit die Schnitttiefe.

Trennscheibe wechseln

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.
- Lassen Sie die Trennscheibe ④ erst auskühlen, bevor Sie sie berühren.
- Überprüfen Sie die Trennscheibe ④. Sie darf weder beschädigt noch feucht sein oder Risse aufzeigen. Andernfalls könnte sie beim Gebrauch zerbrechen und Verletzungen verursachen.

HINWEIS

- Verwenden Sie nur Trennscheiben, die den in dieser Anleitung angegebenen Leistungsdaten entsprechen.

- ◆ Entfernen Sie eine der Befestigungsschrauben **15** mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel (klein) **20**. Lösen Sie die andere Befestigungsschraube **15**, damit Sie die Schutzabdeckung **14** zur Seite schieben können (siehe Abb. A). Entfernen Sie die Schutzabdeckung **14** nicht!
- ◆ Schwingen Sie die Pendelschutzhaube **13** vollständig zurück und halten Sie sie mit einer Hand fest.
- ◆ Drücken Sie die Spindelarretierung **3** vollständig nach unten und halten Sie sie in dieser Position. Drehen Sie, falls nötig, die Trennscheibe **4** mit der Hand so weit, bis dies möglich ist.
- ◆ Drehen Sie mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel (groß) **19** die Fixierungsschraube **18** entgegen dem Uhrzeigersinn heraus.
- ◆ Nehmen Sie die Unterlegscheibe **17**, Spannfansch (außen) **16** und Trennscheibe **4** ab.
- ◆ Setzen Sie eine neue Trennscheibe ein.
- ◆ Verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge, um das Gerät wieder in einen einsatzbereiten Zustand zu versetzen.
- ◆ Überprüfen Sie, ob alle Befestigungsteile korrekt angebracht sind.

HINWEIS

- ▶ Stellen Sie sicher, dass sich die Trennscheibe **4** frei drehen lässt.
- ▶ Schalten Sie das Gerät für ca. 60 Sekunden ein, um zu überprüfen, dass keine ungewöhnlichen Vibrationen entstehen. Überprüfen Sie andernfalls die korrekte Installation der Trennscheibe **4**.

Werkstück einspannen

Sie können mithilfe des montierten Schraubstocks das Werkstück einspannen und den Gehrungswinkel einstellen.

Schraubstock verwenden

- ◆ Drehen Sie den Handgriff am Schraubstock **6** im Uhrzeigersinn, um das Werkstück einzuspannen.

- ◆ Drehen Sie den Handgriff am Schraubstock **6** gegen den Uhrzeigersinn, um das Werkstück zu lösen.

HINWEIS

- ▶ Sie können auch die Schnellverstellung **5** nach oben klappen, um die Einstellung des Schraubstocks **6** schneller vorzunehmen. Klappen Sie die Schnellverstellung **5** wieder nach unten, um den Schraubstock **6** zu fixieren. Nehmen Sie anschließend die Feinjüstierung mit dem Handgriff des Schraubstocks **6** vor.

Schnittwinkel einstellen (Gehrungswinkel)

- ◆ Lösen Sie die Schnittwinkelverstellung **8** indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Ziehen Sie ggf. die Schnittwinkelverstellung **8** nach oben.
- ◆ Stellen Sie den gewünschten Schnittwinkel mithilfe der angegebenen Gradzahlen ein.
- ◆ Drehen Sie die Schnittwinkelverstellung **8** im Uhrzeigersinn fest.

Reinigung und Wartung

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Gerätes mit einer weichen Bürste.

HINWEIS

- ▶ Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Callcenter bestellen.
- ▶ Lassen Sie die entsprechenden Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Servicepersonal ausführen.

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausabfall entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie ebenfalls 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 438492_2304 als Nachweis für den Kauf bereit.

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 438492_2304 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

HINWEIS

- Bei Parkside Werkzeugen senden Sie bitte ausschließlich den defekten Artikel ohne Zubehör (z. B. Akku, Aufbewahrungskoffer, Montagewerkzeuge, etc) ein.

⚠️ WARNUNG!

- Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 438492_2304

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie

(2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-3-10:2015+A11:2017+A1+A12:2022

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1: 2019+A2:2021

EN IEC 63000:2018

Typ/Gerätebezeichnung: Metall-Trennschleifer PMTS 180 B2

Herstellungsjahr: 09-2023

Seriennummer: IAN 438492_2304

Bochum, 20.06.2023



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacija · Versiunea informațiilor · Stand der Informationen:

09/2023 · Ident.-No.: PMTS180B2-062023-1

IAN 438492_2304